

INTRODUCCIÓN Y SELECCIÓN DE LOS  
TEXTOS POR HANS URS VON BALTHASAR

ANTOLOGÍA  
DE SAN AGUSTÍN

EL ROSTRO DE LA IGLESIA

MAIOR



FUNDACIÓN

Edita  
Fundación Maior  
Desengaño 10, 3º A  
28004 Madrid  
Tel. 915 227 695  
info@maior.es  
www.maior.es

© 1991 Johannes Verlag Einsiedeln (Friburgo), selección de los textos e introducción (p. 9-22) de Hans Urs von Balthasar  
© 2016 Fundación Maior, para la presente edición española

Título original de la obra: *Augustinus: Das Antlitz der Kirche*  
Preparación de los textos: Javier Montero Casado de Amezúa y Antonio Zamora Solís

Los textos escogidos por Hans Urs von Balthasar que aparecen en la edición alemana, han sido traducidos del latín tomando en cuenta algunas versiones ya existentes en español y otras lenguas.

Agradecemos la generosa colaboración de Salud Jiménez Quirós.

Traducción de la introducción: Ricardo Aldana Valenzuela

Imagen de la portada: *San Agustín*, de Antonello da Messina.

ISBN: 978-84-944724-1-1  
Depósito legal: M-17679-2016

**Maior** es una fundación que considera la cultura como elemento primordial para la formación integral de la persona, en especial de la juventud. Propone la contemplación de la Belleza, que despierta en el hombre el gusto y la fascinación por el arte, la literatura, la música, y toda expresión cultural enriquecedora. Asimismo, busca prestar un servicio al mundo descubriendo las posibilidades de mejorarlo, atendiendo ante todo al bien de cada persona.

# ÍNDICE

INTRODUCCIÓN.....	13
I LA REDENCIÓN .....	27
LA PALABRA: En el principio existía el Verbo 27 • Las tres figuras del Verbo 30 • EL DESCENSO DE DIOS: La salud, el amigo, la sabiduría 32 • Aparecer y ocultarse 33 • El Mediador 34 • Adán y Cristo 35 • Fue hecho pecado 35 • El descenso de Dios 36. EL INTERCAMBIO: Admirable intercambio 37 • Reconócete en Mí 38 • El oro y el heno 39 • Dios, el hombre, el animal 40 • La belleza perdida 40. LA GRACIA: La salvación de Dios 41 • Doble salvación 42 • La dicha de ser inferior 43 • La elección de la gracia 44 • Confesar a Dios 45 • Dios ama el primero 46 • No hay que ir a buscar a Dios 47 • Naturaleza y gracia 47 • Omnipotencia de Dios y cooperación del hombre 51 • Los obreros de la viña 53 • El fariseo y la pecadora 54 • La perfección humana 56	
II. LA IGLESIA EN LA ANTIGUA ALIANZA.....	59
CRISTO EN LA ANTIGUA ALIANZA: Por todas partes, Él 59 • En todos los signos 59 • La serpiente de bronce 60. LA IGLESIA EN LA ANTIGUA ALIANZA: La Iglesia desde el principio 61 • El Arca 62 • Testimonios 63 • El sentido de los salmos 64 • Promesa y cumplimiento 65 • Los Macabeos 67 • El cumplimiento como ruptura 68. LOS DOS PUEBLOS: Esaú y Jacob 69 • El combate de Jacob con el ángel 79 • El juicio de Salomón 82 • La ruina de los judíos 86 • La acogida de los paganos 87 • Un hombre tenía dos hijos 88 • LA CASA DE DIOS 96	
III. CRISTO Y LA IGLESIA .....	101
LA CABEZA Y EL CUERPO: En el cielo y en la tierra 101 • Una sola justicia 102 • La vida de los miembros 102 • La mujer del Apocalipsis 106 • La Iglesia sobre el Tabor 107. EL ESPOSO	

Y LA ESPOSA: Dos y uno 109 • Hombre y mujer 109 • Las bodas 110 • Pureza 112 • Los amigos del esposo 112 • Sierva, novia, esposa 114 • La Iglesia es hombre y mujer 115 • Padre y madre 115. UNO SÓLO VIVE: Se anuncia a sí mismo mediante sí mismo 116 • Instruyéndose a sí mismo 117 • Viéndose a sí mismo 118 • Actuando en Él mismo 119 • Dando dones a sí mismo 120 • Caminando a través de Él a Él 121 • Por Él mismo, entrando en Él mismo 123 • Santificándose Él mismo 125. EL ESPÍRITU Y LA IGLESIA: El Espíritu, alma de la Iglesia 126 • El Espíritu, ser de la Iglesia 127

- IV. EL AÑO DE LA IGLESIA..... 135  
 NAVIDAD Y EPIFANÍA 136. LA IGLESIA EN LA PASIÓN: Belleza desfigurada 138 • La Iglesia saliendo del costado abierto 139 • La debilidad que nos fortifica 139 • Conmovido 141 • Tentación 143 • Unidad en el sufrimiento 144 • Sufrimiento que completa 146 • La Iglesia bajo la cólera 147 • Los amigos que persiguen 148 • Ten piedad de mí 149 • La túnica sin costura 149 • El sufrimiento que domina 149 • El sufrimiento victorioso 150. PASCUA: El Aleluya 150 • La mujer ante la tumba 151 • «No me toques» 152 • Las cicatrices 154 • La Iglesia que sube 154. ASCENSIÓN: Tan sólo el que bajó, sube 157 • El Cristo total, sube a los cielos 159 • La ascensión del corazón 160 • Cristo en el corazón 163. PENTECOSTÉS: La fiesta de la unidad 165 • La medida del Espíritu: el amor por la Iglesia 167 • LA GRAN MISIÓN 167
- V. LAS FUENTES DE LA SALUD..... 173  
 EL BAUTISMO: El mar Rojo 173 • Sangre que expía 17 • Invitación al bautismo 174 • La fe y el bautismo 177 • La Sagrada Escritura 178 • El cántico nuevo 179 • Libre para un servicio nuevo 180. ATAR Y DESATAR: Quitad la piedra 181 • ¡Quitad las ataduras! 182 • El escándalo de la penitencia 182. EL PAN Y EL VINO: Convertíos en lo que sois 183 • El rito de la misa 185 • La carne bajo una doble forma 188 • Sacramento de salvación 188 • Un pan, un cuerpo 189

VI. MIEMBROS Y FUNCIONES.....	191
MARÍA Y LA IGLESIA: La fe como seno materno	191 • Tierra y cielo 191 • Maternidad virginal 192 • El rechazo 193 • Fecundos para Dios 198 • Virginalmente en todos los estados de vida 198.
JUAN EL PRECURSOR	200.
PEDRO	205.
PEDRO Y JUAN	209.
PABLO	211.
LOS MÁRTIRES: Amantes de la vida	215 • Entre lobos 217 • Pedro, testigo de Cristo 218 • Los discípulos y el ladrón 218 • Grandeza del sufrimiento 219 • No se reza por los mártires 220 • En los mártires, solamente Cristo 220 • La fecundidad de la sangre 222 • Martirio incruento 224.
EL OBISPO Y LA COMUNIDAD: Sucesión	225 • En la consagración de un obispo 226 • Si el Señor no construye... 232 • Los peligros del magisterio 233 • Los tormentos del cargo 234 • El mercenario 235 • El celo hasta la muerte 236.
LOS CAMINOS DE LOS SANTOS: El camino de todos los estados de vida	238 • La pasión en la Iglesia 239 • Imposible huir 242 • Holocausto 245 • Elevado a Dios 246 • Angustia entre Dios y el mundo 247 • Mediador 248 • El humus de la Iglesia 249 • Cristo en sus santos 250
VII. LA IGLESIA COMO AMOR .....	251
SEGUIMIENTO DE CRISTO: Toda la ley	251 • Sígueme 251 • Yo soy el camino 252 • Avanzar 253 • Ligereza por medio del amor 255 • El Maestro llama 256 • La atracción de la gracia 258 • En esto, muchos han hecho otro tanto 258.
EL AMOR: El mandamiento nuevo	260 • El amor, por encima de la Escritura 263 • El traje de boda 264 • El amor es la medida de las obras 268 • Amor desinteresado 270 • Amor paciente 271 • Amor que carga 272 • Amor que perdona 274 • Amor corredentor 275 • Dios es amor 275 • Amar al prójimo es amar a Dios 276 • La unidad del amor 276 • La llamarada sube al cielo 277.
POBRE Y RICO: Dios de los ricos y de los pobres	278 • La dádiva al pobre 279 • La limosna 280 • Fidelidad para con los pobres 280 • Vale tanto cuanto tengas 282 • El sacerdote que mendiga 282 • Cedros y pájaros 283 • La limosna del pobre 284 • El juicio de la limosna 285.
LA IGLESIA COMO AMOR: El templo de	

Dios 286 • Distintos y uno 287 • Unidos en un mismo fin 287  
• Una fuente tiene que manar 288 • Trinidad 289

## VIII. EL ESCÁNDALO ..... 291

NO EXISTE SALVACIÓN FUERA DE LA IGLESIA 291. EL ESCÁNDALO DEL MUNDO: La ciudad de Dios y la ciudad del mundo 292  
• Los límites alcanzan el corazón 293 • Dad al César... 294 • Todos los cristianos sufren 295 • Las tribulaciones 296 • El escándalo de los paganos 296 • Por qué fue quemada Roma 297  
• Los dos mundos 302 • La Iglesia es el mundo 303 • ¡Pensad en las raíces! 304. EL ESCÁNDALO DE LAS HEREJÍAS: La túnica del Señor 305 • El origen de las herejías 305 • Separada del cuerpo 307 • El núcleo de la herejía 308 • Pureza orgullosa 311  
• La utilidad de las herejías 316 • Combatid las herejías 317 • El morir de las herejías 318 • La herejía es impaciente 319 • El pastor va a la búsqueda 320. EL ESCÁNDALO DE LA IGLESIA: Trigo y paja 322 • Dentro y fuera 322 • Falsos hermanos 323  
• Judas 324 • La cizaña por doquier 325 • La masa grande 326 • Los reproches de los tibios 327 • La palabra de Dios como adversario 327 • El sacerdote y el monje 328 • Para los perezosos 334 • La barca de Pedro 336 • La Iglesia es paciente 338  
• ¡Qué profundidad! 338

## IX. LA ESPERANZA DE LA IGLESIA..... 341

NOSTALGIA: Viudez 341 • Dilación 341 • El canto en la noche 342 • La semilla en invierno 342 • Árboles secos 343 • El grano de mostaza 343 • Destetarse del mundo 344 • En los dolores 344 • Santo deseo 345 • Las lágrimas de los bienaventurados 345 • Como... 346 • Marta y María 347 • Deseo del juicio 349. DIOS: Dios es todo 350 • El ojo puro 352 • Encontrar y buscar 353 • Amén, Aleluya 354

## INTRODUCCIÓN

Pertenece a las tergiversaciones de nuestra época apreciar más altamente el camino que la meta y el buscar más que el encontrar. En el sentido de lo superficialmente interesante, este modo de valorar puede ser correcto, pero en el sentido de la decisión por la verdad es falso. San Agustín, el más grande de todos los que han buscado —y de los que han encontrado— sería el último en dar la palabra a una posesión tranquila sin cuestionamientos. Para él, Dios, no sólo aquí abajo sino en la eternidad, es aquél que siempre de nuevo hay que buscar en el haber encontrado. «Sea buscado para que sea encontrado; Él está escondido; sea buscado, porque se le ha encontrado en su inmensidad» (*Tract. in Joann.* 63, 1). Pero el encontrar del que aquí se habla sigue siendo, sin embargo, un auténtico encontrar, más aún, un encontrar siempre más profundo, siempre más incommovible, siempre más responsable. El buscar sin encontrar es el atrio que las *Confessiones* describen como el camino lleno de tropiezos hasta la conversión. La entrada en la Iglesia es el primer punto de inflexión de esta existencia dramática. Pero todavía quedaba por recorrer entero un segundo camino, menos claramente delimitable: de un simple «reconocimiento» de la Iglesia católica a una plena existencia a partir de la Iglesia misma. Es el camino desde la juvenil etapa filosófica a la madurez teológica, de la existencia privada especulativa, apoyada en sí misma, a la existencia predicadora como sacerdote y obispo, que vive sólo para la Iglesia, y con esto el desplazamiento, paulatino pero incesante, del centro de gravedad, desde una lucha en torno a «Dios y el alma» en los *Soliloquios* (*noverim me, noverim te!* 2, 1; 1), en torno al problema general de la verdad (en el platonismo cristiano de las obras tempranas), a una lucha a partir de la verdad del Evangelio con toda herejía que ataca a esta verdad.